

IV. Dolmetscher.

231) Dolmetscher u. Übersetzer für fremde Sprachen.

- Bärwinkel Max Dr Rechtsanw Berlin-Schöneberg (Englisch)
Bebbring Siegfried Dr phil Berlin-Wilmersdorf Detmolder Str 66 (Estnisch)
Blank Herbert O 1 Marktgrabenstr 8 III (Bulgarisch Holländisch Kroatisch)

- Berlinger Leo O 1 Brühl 8 (Englisch Spanisch Französisch Portugiesisch)
Bredmann Paul Walter Hans Dr O 1 Hundenburgstr 13 (Englisch)
Bleibig Paul Prof Dr O 1 Grassstr 11 (Hebräisch Jiddisch)
Graef Alfred N 22 Landsberger Str Nr 112 III (Ungarisch)
Hallier Albert Prof O 1 Kickerlingberg 4 (Englisch Französisch Italienisch Spanisch)

- Deffel Kurt N 22 Montdörfer 33 (Portugiesisch)
Hilbert Ernst Otto Moskauer Str 88 (Holländisch)
Leidner W O 1 Eilenstr 33 (Russisch)
Lorenz Fritz S 3 Bayrische Str 121 (Spanisch)
Pappageorg Peter O 1 Kuenstr 9 (Neugriechisch)
Parlayanoff Jwan Dr O 1 Dittreichring Nr 3a (Bulgarisch)
Roth Egon N 22 Vorbringer Str 73 (Portugiesisch)

- Schuppe Ernst Dr Univ Rektor S 3 Hardenbergstr 17 (Dänisch)
Seidel Herbert Dr. S 3 Kantstr 58 (Schwedisch)
Sewin Erich Dr Rechtsanw O 1 Hainstr 16 (Französisch)
Tänder Susanne Frau O 5 Gelfterstraße 2 (Tschechisch)
Thomas Martin Ob Staatsanw S 3 Kochstr 111 (Dänisch)
Trischler Hans O 1 Ferdinand-Rhodes-Straße 2 (Französisch Italienisch)

- Witzel-Wolfgang Otto Fritz Dr O 1 Robert-Schumann-Str 10 (Dänisch Norwegisch Schwedisch zum Teil nur Übersetzer)
Für Taubstumme und Sachverständiger in gerichtlichen Angelegenheiten, in denen der Zustand Taubstummer oder für taubstumme geltender oder sich dafür ausgebender Personen zu begutachten ist:
Heintze Erich Taubstummen-Übersetzer Holzhausen Dietrich-Eduard-Str 29
Wegwitz Franz Direktor O 5 Karl-Siegmund-Str 2

XVI. Abschnitt

Verbände und Vereine

Das nach Gruppen geordnete Verzeichnis der Verbände und Vereine kann auf Vollständigkeit keinen Anspruch machen, da die Schrägstellung lediglich auf die freiwilligen Mitteilungen angewiesen ist Es sind folgende Gruppen gebildet:

Table with 4 columns: Gruppe, Seite, Gruppe, Seite. Lists various groups like Armenhilfs-Vereine, Jugendwohlf-Vereine, Kulturpolitische Vereine, etc.

1. Armenhilfsvereine

(f. a. Frauen- u. Gemeinnütz. Vereine.)
Caritasverband für Leipzig u. Umg. mit Sekretariat. O 1, Rudolphstr. 5.
Der Vincenzius-Verein. Pflege christl. Nächstenliebe. O 1, Rudolphstr. 3.

2. Ärzte-Vereine.

Ärztliche Verrechnungsstelle f. d. Privatpraxis e. B. Leipzig O 1, Robert-Schumann-Str. 2. T. 316 79.

Bund Deutscher Aerzte E. V. Geschäftsstelle O 1, Marktgrabenstr. 10 I. T. 267 71

Kassen- u. Zahnärztliche Vereinigung Deutschl., Bezirksstelle Leipzig, O 1, Gortzstr. 7. T. 184 59.

Medizinische Gesellschaft. Prof. Dr. Bürger u. Prof. Dr. Schlotzka, Mediz. Klinik.

Missionsärztlicher Verein Leipzig. Geschäftsführer: Missions-Inspektor Walter Martin Richter. O 1, Carolinenstr. 17. T. 251 39.

3. Beamten-Vereine.

Kameradschaftsbund Deutscher Polizeibeamten Ortsgruppe Leipzig Geschäftsstelle O 1, Windmühlenstraße 1-5 Fernsprecher 72321 u. 657 57

Reichsbund der Deutschen Beamten (RDB) e. V. Kreis Leipzig O 1, Salomonstr. 111. T. 704 01 BK Stadt- und Girobank Leipzig 2132

4. Frauen-Vereine

Deutsch-Evangelischer Frauenbund. Ortsverband Leipzig. Vorsitz. Frau Maria Köpcke, N 22, Stallbaumstr. 8. T. 514 19.

Frauenbund Leipzig-Me. Vorsitz. Frau Farrer Reinecker, N 25, Wilhelm-Busch-Str. 29.

Frauenhilfsverein E.-Anger-Crottendorf e. B. Vorsitz. Frau Martha Meier, O 5, Wittichstr. 2.

Frauenhilfsverein E.-Neuschönefeld. Ver.-Führ.: Frau Minna Köhler, O 5, Hundenburgstr. Nr. 116. T. 161 56.

Frauenhilfsverein zu E.-Blagwitz. W 31, Bröckelstr. 12.

Kathol. Deutscher Frauenbund. N 22, Büttgerstr. 17. T. 523 16.

Leipziger Gustav-Adolf-Frauenverein. Frau S. Meier, W 31, Elisabethallee 18. T. 400 83. Schöngart. Frau M. Baebeker, O 1, Schredstr. 1.

Richard-Wagner-Verband Deutscher Frauen e. B. Ortsgr. Leipzig, O 1, Leibnizstr. 18.

Gartenvereine

f. Kleingärtnervereine.

5. Gemeinnützige Vereine.

(S. a. Armenhilfs-, Frauenvereine u. Jugendwohlfahrtsvereine.)

Altersheimstätten-Verein in Leipzig. O 1, Köhlerstr. 16.

Blaues Kreuz, Zweiggruppe I, O 1, Kolonnenstr. 14.

Blaues Kreuz IV, W 33, Demmeringstraße 18. T. 423 20.

Blindenverein f. Gau Sachsen e. B., Bez. Leipzig-Borna. W 35, Schlageterstr. 140.

Deutscher Bund zur Bekämpfung d. Alkoholgefahren Bezirk Leipzig

Sorbengende u. nachgehende Bekämpfung Alkoholgefahren — Rat und Hilfe Bezirkswart Georg Fehold N 22, Grauschaarstraße 3 III. T. 518 82

Deutscher Patriotenbund. O 5, Reichenbäcker Str 155 I. T. 625 37.

Humanitas, Verein zur Bekämpfung des Kruppensims e. B. Ortsverbände Köhlerstr. O 39, Breitenstr. 14.

Leipziger Polytechnische Gesellschaft, gegründet 1826, O 1, Thomagasse 7. T. 245 58.

Ragbalenhilfsverein zu Leipzig, O 1, Köhlerstr. 16.

Reichsbund d. deutschen Schwerhörigen, Ortsbund Leipzig. Ortsverband Leipzig. Vorsitz. Ob. Lehrer H. Pohl, O 1, Sophienstraße 47. T. 372 59.

Reichsbund der Gehörlos. Deutschl., e. B., Ortsb. Bpa., N 22, Meier Str. 3 IV.

Reichsbund Deutsche Familie. Kreisverband Leipzig, S 3, Kronprinzenstr. 30. T. 332 73.

Reichsbund für Vogelkunde, e. B., Ortsgruppe Leipzig, S 3, Triftweg 6 I. T. 382 18.

Reichsbund der Gehörlosen Deutschlands, Gau Sachsen, O 1, Gellertstr. 7, 9, Aufg. O III.

Reichsverband für Gehörlosenwohlfahrt (RfG) e. B. Gesamtverband Sachsen West, früher Fürsorgeverein für Taubstumme Weichsachsen, O 5, Karl-Siegmund-Straße 2. T. 629 79.

Tierschutzverein Leipzig und Umgebung e. V. V 22, Danziger Str. 89. T. 523 69 Tierheim und Geschäftsstelle

Unterstützungsverein f. Mitglieder d. bisher. Sächs. Gastwirtsverbandes f. B. O 1, Nordstr. 15. T. 136 26.

Verein der Werkstätte für Arbeitslose. O 5, Rößlerstr. 36. T. 600 52.

Verein „Heimatdank“ für die Reichsmessestadt Leipzig (G. B.), Geschäftsst.: O 1, Köhlerstraße 8. T. 31. 48. Postfach Leipzig Nr. 511 12.

Verein zum Betriebe des Genesungsheims „Silberborn“ E. V. Geschäftsstelle: N 24, Waldaustr. 2. T. 642 81 Berger & Wirth.

Verein z. Beschaffung v. Arbeitsgelegenheiten f. Blinde. O 1, Stadthaus, 31. 621. T. 706 21.

Verein zur Förderung der Deutschen Zentralbibliothek für Blinde zu Leipzig (G. B.). O 1, Köhlerstr. 2. 4. Vorsitz: Der Reg. Präsident zu Leipzig.

Vereinigung zur Krankenfürsorge. O 1, Peterssteinweg 11. T. 234 77.

Verkehrs-Verein E. V.

O 1, Reichstr. 15. T. 181 44.

6. Gesang- und Musik-Vereine.

Sängerkreis 5 Leipzig, Gau XX Sachsen I. DSB, Sängerkreisführ.: Albert Hebold. Geschäftsstelle: W 31, Köhlerstr. 39. T. 474 24

Reichsverband der gemischten Chöre Deutschlands e. B. O 1, Adolph-Hütter-Str. 32.

a) Gesangvereine.

Bädermeistergesangverein „Eiche“ S. Albert, O 1, Reudnitzstr. 17.

Bleichfelder Gesangverein. Vorsitz: W. Ratwald, N 21, Theresienstr. 59. Drehscheibler Gesangverein W 33, Demmeringstr. 22.

Bruckner-Chor. Leitung Prof. Günther Ramin, O 1, Dittreichstr. 2.

Deutscher Liedertanz, e. B. H. Krauth, N 21, Leipziger Str. 78.

Chem. Männer-Turner-Sänger L.-Reudn. O 5, Reudnitzstr. 24.

„Eutritischer Männerchor“, Vereinsführer Oswald Förster, N 21, Bittenberger Str. 56.

Frauenchor Sib. Leit.: Carl Schiebold, S 3, Bornaische Str. 33.

Ges. Verein „Eintracht“, L.-Kfz. Vorsitz. E. Tschmer, W 33, Raduisstr. 8.

Gesangverein der Freizeiter. A. Frick, S 3, Bayrische Str. 75. T. 367 62.

Ges. Ver. „Gemischt. Chor L.-Rd. 1856“, F. Hoyerberg, N 22, Rößlerstr. 2.

Gesangverein Harmonie Leipzig-Df. Kurt Böttcher, O 5, Grotzschelstr. 6.

Ges. Ver. „Liedertanz“ L.-Tbo. A. Röbel, S 3, Gustav-Frentag-Str. 30.

Kirchengesangverein zu Lindenau, Jr. Eisler, W 33, Schlageterstr. 3.

Leipziger Lehrer-Gesang-Verein (G. B.). 1. Vorsitz: Albert Hebold, O 5, Eilenburger Str. 16. T. 656 75.

Leipziger Liedertafel Merkur. Begr. 1842. Vorsitz: E. Günther, N 22, Köhlerstr. 12. T. 587 16.

„Leipziger Männerchor“ (e. B.). N 22, Springerstr. 24. T. Sa. Nr. 541 21.

Leipziger Postgesangverein. Vorsitz. C. 1, Tröndlinring 2a.

Leipziger Hofgesangbund, Männerchor d. Schneiderhandwerks e. B. E. Breiting, N 22, Landsberger Str. Nr. 23.

Leipziger Schubertbund, e. B. Vereinsführer Franz Weber, O 1, Leßingstr. 17. T. 155 00.

Leipz. Singakademie. Begr. 1802, e. B. Vorsitz: Stadt-Rechtsrat Jettel, O 1, Bayrische Str. 64.

Leipziger Universitätschor, O 1, Götumaische Str. 32. T. 102 82. Leitung: Universitätsmusikdirekt. Friedrich Nebenichlag.

Leipziger Solal-Quartett, Arno Gelbe, N 21, Kaybachstr. 40.

„Liederhain“ L.-Schö. Vereinsf. A. Schulte, N 24, Stettiner Str. 10.

Liedertafel des Büro-Beamt.-Vereins. Stolte's Gaststätte, O 1, Johannsgasse 4.

Liedertafel Leipziger Gemeindebeamten. Vereinsführ.: H. Pührig, W 32, Altranstädter Str. 17.

Mädlercher Männer-Gesangverein

Vereinsführer H. Kummer W 33, Albertinerstr. 29 b.

Männerchor „Goldene Höhe“, Vereinsf. N 21, Pariser Str. 50.

Männerchor Leipzig-Nord. Rechtsanw. Dr. Werner, N 22, Springerstr. 3.

Männerchor Söllnervereine. Vorsitz: W. Schleife, S 3, Steinstr. 40.

Männerges.-Verein „Concordia“ Leipzig e. B. Geschäftsst.: Paul Heyde, N 21, Leipziger Str. 36. T. 702 41.

Männerges.-Verein „Eintracht“ Vorsitz: Johannes Stäjer, W 31, Etzgerstr. 83.

Männergesangverein L.-Schönefeld e. B. Vorsitz: Sächs. Hof. Vorsitz: D. Vaitzhardt, N 24, Volksgartenstr. 11.

Männergesangverein L.-Tho. 27, Volkshausstr. O 5, Bitterstr. 9.

Männergesangverein „Liederhain“. Stolte's Gaststätte, O 1, Johannsgasse 4.

M. G. B. „Sängerkreis“ L.-Möckern. N 22, Buchsbergstr. 20.

M. G. B. „Sängerkreis“ L.-Stö. e. B. O 27, Süd. Fischstädter. 16. T. 1. Männergesangverein Friedrich-Silcher-Bund. O 1, Schloßgasse 10.

Männergesangverein zu Lindenau, Jr. Eisler, W 33, Schlageterstr. 3.

Leipziger Lehrer-Gesang-Verein (G. B.). 1. Vorsitz: Albert Hebold, O 5, Eilenburger Str. 16. T. 656 75.

Leipziger Liedertafel Merkur. Begr. 1842. Vorsitz: E. Günther, N 22, Köhlerstr. 12. T. 587 16.

„Leipziger Männerchor“ (e. B.). N 22, Springerstr. 24. T. Sa. Nr. 541 21.

Leipziger Postgesangverein. Vorsitz. C. 1, Tröndlinring 2a.

Leipziger Hofgesangbund, Männerchor d. Schneiderhandwerks e. B. E. Breiting, N 22, Landsberger Str. Nr. 23.

Leipziger Schubertbund, e. B. Vereinsführer Franz Weber, O 1, Leßingstr. 17. T. 155 00.

Leipz. Singakademie. Begr. 1802, e. B. Vorsitz: Stadt-Rechtsrat Jettel, O 1, Bayrische Str. 64.

Leipziger Universitätschor, O 1, Götumaische Str. 32. T. 102 82. Leitung: Universitätsmusikdirekt. Friedrich Nebenichlag.

Leipziger Solal-Quartett, Arno Gelbe, N 21, Kaybachstr. 40.

„Liederhain“ L.-Schö. Vereinsf. A. Schulte, N 24, Stettiner Str. 10.

Liedertafel des Büro-Beamt.-Vereins. Stolte's Gaststätte, O 1, Johannsgasse 4.

Liedertafel Leipziger Gemeindebeamten. Vereinsführ.: H. Pührig, W 32, Altranstädter Str. 17.

Mädlercher Männer-Gesangverein

Vereinsführer H. Kummer W 33, Albertinerstr. 29 b.

Männerchor „Goldene Höhe“, Vereinsf. N 21, Pariser Str. 50.

Männerchor Leipzig-Nord. Rechtsanw. Dr. Werner, N 22, Springerstr. 3.

Männerchor Söllnervereine. Vorsitz: W. Schleife, S 3, Steinstr. 40.

Männerges.-Verein „Concordia“ Leipzig e. B. Geschäftsst.: Paul Heyde, N 21, Leipziger Str. 36. T. 702 41.

Männerges.-Verein „Eintracht“ Vorsitz: Johannes Stäjer, W 31, Etzgerstr. 83.

Männergesangverein L.-Schönefeld e. B. Vorsitz: Sächs. Hof. Vorsitz: D. Vaitzhardt, N 24, Volksgartenstr. 11.

Männergesangverein L.-Tho. 27, Volkshausstr. O 5, Bitterstr. 9.

Männergesangverein „Liederhain“. Stolte's Gaststätte, O 1, Johannsgasse 4.

M. G. B. „Sängerkreis“ L.-Möckern. N 22, Buchsbergstr. 20.

M. G. B. „Sängerkreis“ L.-Stö. e. B. O 27, Süd. Fischstädter. 16. T. 1. Männergesangverein Friedrich-Silcher-Bund. O 1, Schloßgasse 10.